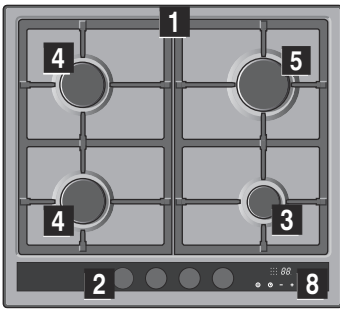




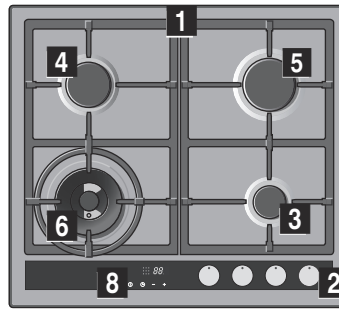
Płyta gazowa

SIEMENS

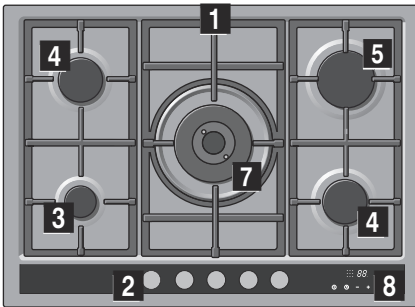
EC6..PT...



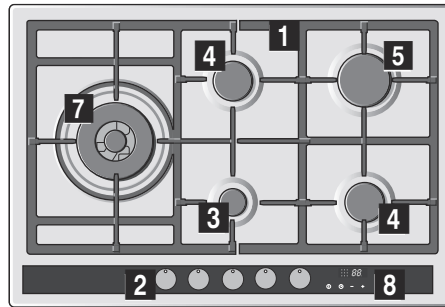
EC6..HV...



EC7..RT...
EC7..RU...



EC8..SV...



- 1** Ruszty
- 2** Pokręta
- 3** Palnik pomocniczy o mocy do 1 kW
- 4** Palnik półszybki o mocy do 1,75 kW
- 5** Palnik szybki o mocy do 3 kW

- 6** Palnik wok o podwójnym wieńcu płomieni o mocy do 3,3 kW
- 7** Palnik wok o podwójnym wieńcu płomieni z oddzielną regulacją o mocy do 5 kW
- 8** Zegar - regulator czasowy

Wskazówki dotyczące bezpieczeństwa	3	Naczynia do gotowania	8
Nowe urządzenie w Państwa domu	5	Odpowiednie naczynia.....	8
Pokrętła.....	5	Uwagi dotyczące obsługi	8
Panel sterowania zegara - regulatora czasowego.....	5	Czyszczenie i konserwacja	9
Akcesoria.....	5	Czyszczenie	9
Palniki gazowe	6	Konserwacja	9
Zapalanie.....	6	Rozwiązywanie nietypowych sytuacji	9
System zabezpieczający.....	6	Serwis techniczny	10
Wyłączanie	6	Warunki gwarancji	10
Zakres mocy gotowania	6	Informacje o opakowaniu i postępowaniu ze zużytym	
Funkcja zabezpieczenia dzieci.....	6	urządzeniem	11
Uwagi	7	Utylizacja zgodna z przepisami o ochronie środowiska	
Rady dotyczące gotowania.....	7	naturalnego	11
Zegar - regulator czasowy	7		
Minutnik.....	7		
Programowanie automatycznego gaszenia palnika.....	7		
Blokada panelu sterowania zegara - regulatora czasowego	8		
Zabezpieczenie przed przegrzaniem	8		
Komunikaty na wyświetlaczu	8		

Więcej informacji na temat naszych produktów, wyposażenia, części zamiennych oraz serwisu można znaleźć na stronie internetowej: www.siemens-home.com oraz w sklepie internetowym: www.siemens-eshop.com

⚠ Wskazówki dotyczące bezpieczeństwa

Proszę uważnie przeczytać poniższe wskazówki. Jedynie po zapoznaniu się z ich treścią będą Państwo potrafili obchodzić się z posiadaniem urządzenia w sposób skuteczny i bezpieczny. Proszę zachować instrukcje użytkownika oraz związane z instalacją, i przekazać je wraz z urządzeniem w przypadku zmiany właściciela.

Producent nie ponosi jakiegokolwiek odpowiedzialności w przypadku, gdy zalecenia zawarte w niniejszej instrukcji nie będą przestrzegane.

Ilustracje przedstawione w niniejszej instrukcji mają charakter orientacyjny.

Do momentu zamontowania nie należy wyjmować urządzenia z opakowania ochronnego. Jeżeli zostanie zauważone jakiegokolwiek uszkodzenie urządzenia, nie należy go podłączać. Proszę wówczas skontaktować się z naszym Serwisem Technicznym.

Urządzenie spełnia wymogi klasy 3, zgodnie z normą EN 30-1-1 dotyczącą urządzeń gazowych: urządzenie do zabudowy.

Przed zainstalowaniem nowej płyty kuchenki należy upewnić się, że instalacja zostanie wykonana zgodnie z zaleceniami zawartymi w instrukcji montażu.

Nie należy instalować urządzenia na jachtach ani w przyczepach kempingowych.

To urządzenie powinno być użytkowane wyłącznie w miejscach posiadających odpowiednią wentylację.

Urządzenie nie jest przystosowane do pracy z zewnętrznym zegarem sterującym ani z systemem zdalnego sterowania.

Wszystkie czynności związane z instalacją, podłączaniem, regulacją i dostosowaniem urządzenia do innych rodzajów gazu powinny być wykonywane przez upoważnionego technika, z uwzględnieniem wszystkich norm i przepisów prawnych obowiązujących w danym kraju oraz zaleceń lokalnych dostawców energii elektrycznej i gazu. Należy zwrócić szczególną uwagę na obowiązujące przepisy w zakresie wentylacji.

Opisywane urządzenie zostało fabrycznie dostosowane do rodzaju gazu wskazanego na tabliczce znamionowej. W razie konieczności jego zmiany, należy zapoznać się z instrukcją montażu. W celu dostosowania urządzenia do zasilania innymi rodzajami gazu, zaleca się kontakt z naszym Serwisem Technicznym.

Urządzenie zostało zaprojektowane wyłącznie do użytku domowego; niedozwolone jest jego użytkowanie w zastosowaniach handlowych lub profesjonalnych. Należy używać urządzenia

wyłącznie w celu gotowania, natomiast nigdy w celu ogrzewania pomieszczeń. Gwarancja będzie ważna wyłącznie w przypadku przestrzegania przewidzianego sposobu użytkowania urządzenia.

Nie pozostawiać włączonego urządzenia bez nadzoru.

Nie należy używać innych pokrywek i barier ochronnych dla dzieci niż zalecane przez producenta płyty kuchenki. W przeciwnym razie mogą spowodować wypadek, na przykład na skutek nadmiernego nagrzania, zapalenia lub oddzielenia się fragmentów materiału.

Urządzenie mogą obsługiwać dzieci w wieku powyżej 8 lat oraz osoby z ograniczonymi zdolnościami fizycznymi, sensorycznymi lub umysłowymi, a także osoby nie posiadające wystarczającego doświadczenia lub wiedzy, jeśli pozostają pod nadzorem lub zostały pouczone, jak bezpiecznie obsługiwać urządzenie i są świadome związanego z tym niebezpieczeństwa.

Dzieci nie mogą bawić się urządzeniem. Czyszczenie i podstawowe zabiegi konserwacyjne nie mogą być wykonywane przez dzieci bez nadzoru dorosłych.

Niebezpieczeństwo deflagracji (szybkiej reakcji spalania)!

Nagromadzenie w zamkniętym pomieszczeniu większej ilości gazu bez możliwości spalania wiąże się z niebezpieczeństwem deflagracji (szybkiej reakcji spalania). Nie należy umieszczać urządzenia w miejscach narażonych na przeciągi, ponieważ mogą one powodować gaśnięcie palników. Proszę uważnie przeczytać niniejsze wskazówki i uwagi dotyczące działania palników gazowych.

Niebezpieczeństwo zatrucia!

Korzystanie ze sprzętu do gotowania, zasilanego gazem powoduje wydzielanie ciepła, wilgoci i produktów spalania w pomieszczeniu, w którym jest on zainstalowany. Należy zatem zapewnić prawidłową wentylację kuchni, zwłaszcza gdy włączona jest płyta kuchenki: pamiętać, aby otwory umożliwiające naturalną wentylację pozostawały otwarte lub zainstalować mechanizm zapewniający wentylację mechaniczną (okap z wyciągiem). Jeżeli urządzenie pracuje przez dłuższy czas z dużą mocą, może okazać się konieczne zastosowanie dodatkowej lub skuteczniejszej wentylacji: należy otworzyć

okno lub zwiększyć moc systemu wentylacji mechanicznej.

Niebezpieczeństwo poparzenia!

- Strefy grzejne i przylegające do nich miejsca bardzo się nagrzewają. Nigdy nie należy dotykać gorących powierzchni. Proszę uważać, aby dzieci w wieku poniżej 8 lat nie przebywały w pobliżu urządzenia.
- Jeśli butla nie stoi pionowo, płynny propan/butan może przedostać się do urządzenia. W rezultacie przy palnikach mogą tworzyć się słupy ognia. Podzespoły mogą ulec uszkodzeniu i z czasem stać się nieszczelne, co w konsekwencji prowadzi do niekontrolowanego wypływu gazu. W takiej sytuacji istnieje poważne ryzyko poparzeń. Butle z płynem należy stosować zawsze w pozycji pionowej.

Niebezpieczeństwo pożaru!

- Strefy grzejne bardzo się nagrzewają. Nie należy kłaść na płycie kuchenki przedmiotów łatwopalnych. Nie należy gromadzić przedmiotów na płycie kuchenki.
- Nie przechowywać ani nie używać substancji chemicznych powodujących korozję, par, substancji łatwopalnych lub produktów nieprzeznaczonych do spożycia pod urządzeniem bądź w jego pobliżu.
- Przegrzane tłuszcze lub oleje łatwo zapalają się. Podczas ogrzewania tłuszczu lub oleju, nie należy pozostawiać urządzenia bez nadzoru. Jeśli substancje te ulegną zapaleniu, nie należy gasić ognia za pomocą wody. Nakryć naczynie pokrywką w celu stłumienia ognia i wyłączyć strefę grzejną.

Niebezpieczeństwo obrażeń!

- Naczynia, które posiadają uszkodzenia, mają nieodpowiednią wielkość, przekraczają brzegi płyty kuchenki lub są nieprawidłowo ustawione, mogą spowodować poważne obrażenia. Należy przestrzegać rad i wskazówek dotyczących naczyń do gotowania.
- W przypadku awarii, odciąć zasilanie elektryczne i dopływ gazu do urządzenia. W celu naprawy, prosimy wezwać nasz Serwis Techniczny.
- Nie należy wykonywać żadnych zmian we wnętrzu urządzenia. W razie potrzeby, prosimy wezwać nasz Serwis Techniczny.
- Jeśli jedno z pokręteł nie obraca się, nie należy go obracać, używając siły. Prosimy

bezwłocznie wezwać Serwis Techniczny, aby wykonał naprawę lub wymianę elementu.

Niebezpieczeństwo porażenia prądem!

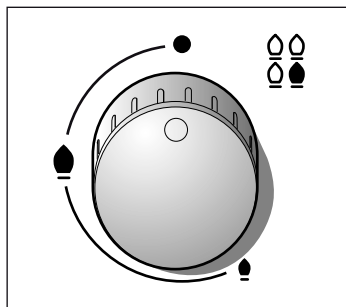
W celu oczyszczenia urządzenia, nie należy używać maszyn do czyszczenia parą wodną.

Nowe urządzenie w Państwa domu

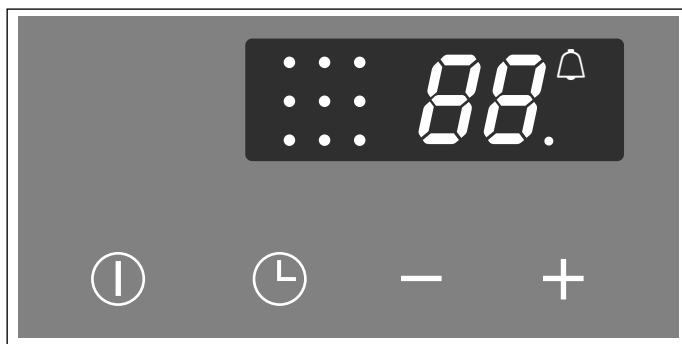
Na stronie 2 znajduje się widok ogólny urządzenia, jak również wartości mocy poszczególnych palników.

Pokręta

Każde pokrętko posiada oznaczenie palnika, który obsługuje.



Panel sterowania zegara - regulatora czasowego



Powierzchnie sterowania

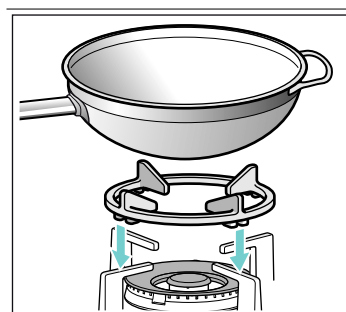
- ⓘ Wyłącznik główny
- 🕒 Zegar - regulator czasowy
- + Przyciski regulacji

Wskaźniki na wyświetlaczu

- Palniki
- 88 Programowanie czasu
- 🔔 Minutnik
- 88. Programowanie automatycznego wyłączenia

Aksesoria

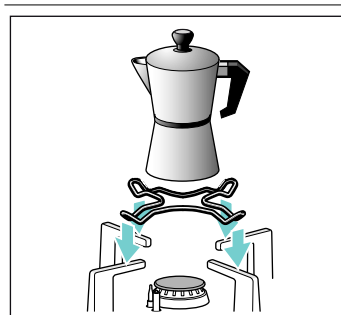
W zależności od modelu do płyty kuchenki mogą być dołączone wymienione poniżej akcesoria. Można je również nabyć w Serwisie Technicznym.



Ruszt dodatkowy wok

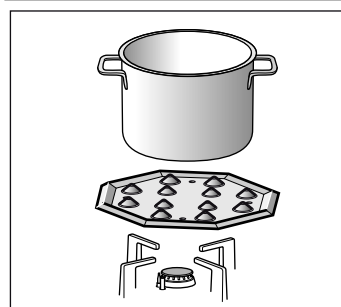
Do stosowania wyłącznie na palnikach wok, do naczyń z wklęsłym dnem.

Użytkowanie powyższych naczyń może spowodować pewne czasowe odkształcenie formy na tłuszczu. Jest to zjawiskiem normalnym i nie ma wpływu na działanie urządzenia.



Ruszt dodatkowy "do kawy"

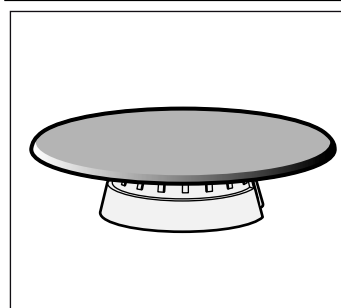
Do stosowania wyłącznie na palniku pomocniczym i do naczyń o średnicy poniżej 12 cm.



Simmer Plate

Opisywane akcesorium zostało zaprojektowane w celu zmniejszenia ilości wydzielanego ciepła przy ustawieniu mocy minimalnej.

Umieścić akcesorium bezpośrednio na ruszcie tak, aby wypustki były skierowane do góry, natomiast nigdy bezpośrednio na palniku. Na środku akcesorium postawić naczynie.



Simmer Cap

Palnik przeznaczony jedynie do gotowania przy mocy minimalnej. W celu użycia tego palnika, należy wyjąć palnik pomocniczy i zastąpić go palnikiem Simmer Cap.

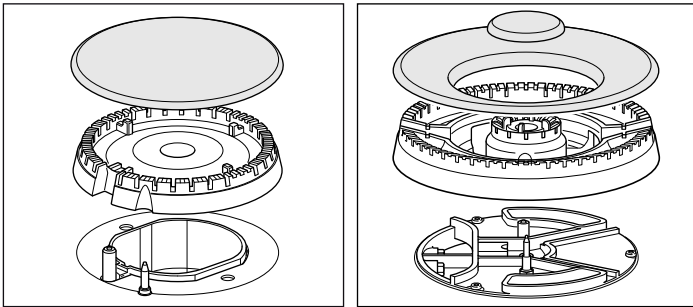
Kod produktu

- HZ298107 Ruszt dodatkowy wok: ruszt z żeliwa (5 kW)
- HZ298108 Ruszt dodatkowy wok: ruszt z żeliwa (3,3 kW)
- HZ298114 Ruszt dodatkowy "do kawy"
- HZ298105 Simmer Plate
- HZ298104 Simmer Cap

Producent nie ponosi odpowiedzialności w przypadku, gdy akcesoria te nie są używane lub są używane w sposób nieprawidłowy.

Palniki gazowe

W celu zapewnienia prawidłowego działania urządzenia, należy upewnić się, że ruszty oraz wszystkie elementy palników są prawidłowo założone. Nie zamieniać miejscami nakładek palników.



Zapalanie

Zapalanie palnika:

1. Włączyć urządzenie za pomocą wyłącznika głównego. Wskaźnik wyłącznika głównego zapali się.
2. Docisnąć pokrętko wybranego palnika i obrócić je w lewo w położenie o maksymalnej mocy. Dociśnięcie pokrętła powoduje wytwarzanie iskier we wszystkich palnikach. Zapala się płomień.
3. Zwolnić pokrętko.
4. Obrócić pokrętko w wybrane położenie.

Jeśli płomień nie zapalił się, obrócić pokrętko w położenie zgaszonego płomienia i ponownie wykonać powyższe czynności, przytrzymując pokrętko w pozycji dociśniętej dłużej (do 10 sekund).

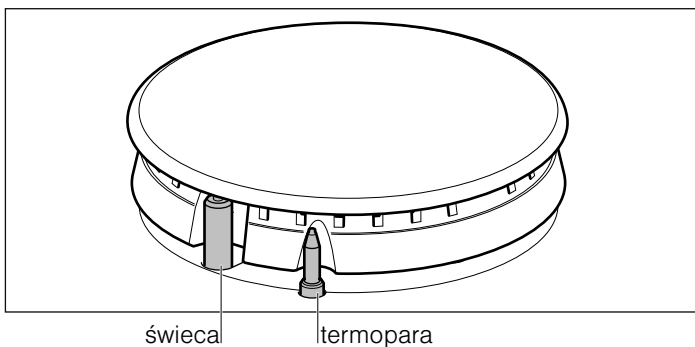
⚠ Niebezpieczeństwo deflagracji (szybkiej reakcji spalania)!

Jeśli po upływie 15 sekund płomień nie zapala się, zgasić palnik i otworzyć drzwi lub okno w pomieszczeniu. Odczekać przynajmniej minutę przed podjęciem kolejnej próby zapalenia palnika.

Wskazówka: Jeśli po naciśnięciu wyłącznika głównego nie zapali się żadnego palnika, urządzenie wyłącza się automatycznie po upływie jednej minuty.

System zabezpieczający

Płyta kuchenki jest zaopatrzona w system zabezpieczający (termoparę), który blokuje dopływ gazu do przypadkowo zgaszonych palników.



Aby zapewnić uruchomienie tego mechanizmu:

1. W zwykły sposób zapalić palnik.
2. Przytrzymując mocno pokrętko, dociskać je przez 4 sekundy po zapaleniu płomienia.

Wyłączanie

Gaszenie palnika: Obrócić pokrętkiem w prawo, aż do położenia wyłączenia.

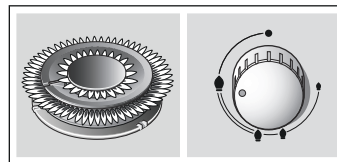
Wyłączanie płyty kuchenki: po zakończeniu gotowania, obrócić wszystkie pokrętła do położenia 0 i wyłączyć urządzenie za pomocą wyłącznika głównego. Wskaźnik wyłącznika głównego gaśnie.

Zakres mocy gotowania

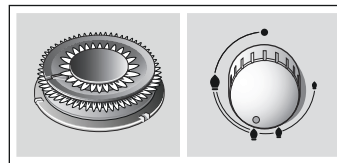
Pokrętła stopniowe umożliwiają regulację mocy gotowania w zakresie od poziomu maksymalnego do poziomu minimalnego.

Położenie	●	Pokrętko zakręcone
Płomień duży	🔥	Maksymalne otwarcie lub moc i zapalenie elektryczne
Płomień mały	🔥	Minimalne otwarcie lub moc

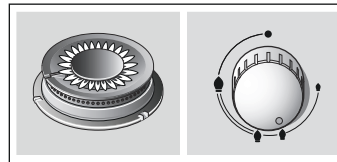
W palnikach o podwójnym wieńcu płomienia z oddzielną regulacją, istnieje możliwość regulowania w sposób niezależny płomienia wewnętrznego i zewnętrznego. Dostępne zakresy mocy gotowania:



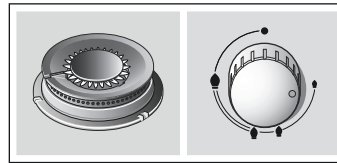
Płomień zewnętrzny i wewnętrzny - moc maksymalna.



Płomień zewnętrzny - moc minimalna, płomień wewnętrzny - moc maksymalna.



Płomień wewnętrzny - moc maksymalna.



Płomień wewnętrzny - moc minimalna.

Funkcja zabezpieczenia dzieci

Włączanie funkcji zabezpieczenia dzieci:

Płyta kuchenki powinna być wyłączona. Nacisnąć na wyłącznik główny przez kilka sekund. Wyświetlacz pokazuje wskaźnik funkcji zabezpieczenia dzieci . Od tej chwili nie można włączyć płyty kuchenki.

Wyłączanie funkcji zabezpieczenia dzieci:

Nacisnąć na wyłącznik główny przez kilka sekund. Wskaźnik wyłącznika głównego zapali się. Od tej chwili można w sposób zwykły włączyć płytę kuchenki.

Uwagi

Urządzenie nie będzie działało, jeśli nie będzie podłączone do sieci elektrycznej lub jeśli nastąpi przerwa w dostawie prądu elektrycznego.

Lekki gwizd słyszalny podczas pracy palnika jest zjawiskiem naturalnym.

Na początku eksploatacji, normalnym zjawiskiem jest wydzielanie specyficznego zapachu przez urządzenie. Jest to zjawisko nieszkodliwe i nie wynika z usterki urządzenia. Z czasem, zjawisko to zaniknie.

Płomień w kolorze pomarańczowym jest zwykłym zjawiskiem, spowodowanym obecnością pyłu w otoczeniu, płynów rozlanych na płycie kuchenki, itp.

Jeżeli płomień palnika przypadkowo zgaśnie, należy zakręcić pokrętkę palnika i odczekać przynajmniej 1 minutę przed ponownym zapaleniem palnika.

Po upływie kilku sekund po zgaszeniu palnika można usłyszeć charakterystyczny dźwięk (głuche uderzenie). Nie oznacza to żadnej anomalii; lecz jest to sygnał, że wyłączył się system zabezpieczający.

Należy dbać o idealną czystość. Jeżeli świece są zanieczyszczone, iskrownik jest niesprawny. Co pewien czas świece należy czyścić szczoteczką wykonaną z materiału innego niż metal. Należy pamiętać, aby nie narażać świec na silne uderzenia.

Rady dotyczące gotowania

Palnik	Bardzo mocny – Mocny	Średni	Słaby
Palnik wok	Doprowadzanie do wrzenia, gotowanie, smażenie, przyrumienianie, paelle, dania kuchni azjatyckiej (wok)	Podgrzewanie i utrzymywanie gorącej temperatury: dania gotowe, dania gotowane	
Palnik szybki	Eskalopki, befsztyk, tortilla, dania smażone w głębokim tłuszczu	Ryż, beszamel, potrawka z mięsa	Gotowanie na parze: ryby, warzywa
Palnik pół-szybki	Ziemniaki na parze, świeże warzywa, zupy, makarony	Podgrzewanie i utrzymywanie gorącej temperatury gotowanych potraw oraz przygotowywanie delikatnych potraw duszonych	
Palnik pomocniczy	Gotowanie: dania duszone, ryż z mlekiem, karmel	Rozmrażanie i wolne gotowanie: warzywa, owoce, mrożonki	Topienie: masło, czekolada, żelatyna

Zegar - regulator czasowy

Zegar - regulator czasowy może być używany na dwa sposoby:

- Jako minutnik.
- Do programowania automatycznego wyłączenia jednego lub dwóch palników.

Minutnik

Minutnik kuchenki umożliwia zaprogramowanie czasu w zakresie do 99 minut. Minutnik działa w sposób niezależny od innych funkcji. Można go programować nawet wtedy, gdy płyta kuchenki jest wyłączona. Ta funkcja nie powoduje wyłączenia żadnego palnika.

Sposób programowania

1. Dotknąć jeden raz symbolu \ominus . Zapala się wskazówka \triangle . Na wskaźniku funkcji programowania czasu pokazuje się 00 .
2. W ciągu następnych 5 sekund dotknąć symbolu - lub +, aby zaprogramować żądany czas.

Po upływie kilku sekund, zaczyna się odliczanie zaprogramowanego czasu.

Wskaźnik funkcji programowania czasu pokazuje zawsze czas pozostały do zakończenia najwcześniej kończącego się programu.

Po upływie zaprogramowanego czasu

Przez 30 sekund rozbrzmiewa sygnał dźwiękowy. Na wskaźniku funkcji programowania czasu pokazuje się 00 .

Po naciśnięciu któregoś z symboli \ominus , \oplus , wyłącza się sygnał dźwiękowy i wskaźniki gasną.

Zmiana zaprogramowanego czasu

Dotknąć symbolu \ominus i w ciągu następnych 5 sekund zmienić ustawienie czasu za pomocą - lub +. Odliczanie nowo zaprogramowanego czasu rozpocznie się za kilka sekund.

Anulowanie programu

Dotknąć symbolu \ominus i ustawić czas na 00 za pomocą symbolu - lub +. Po upływie kilku sekund wskaźnik znika lub pokazuje czas pozostały do zakończenia następnego programu.

Wskazówka: Przerwa w dostawie prądu powoduje przerwanie działania minutnika.

Programowanie automatycznego gaszenia palnika

Wprowadzić określony czas gotowania dla odpowiedniego palnika. Palnik wyłączy się automatycznie po upływie zaprogramowanego czasu. Można zaprogramować na raz dwa palniki.

Sposób programowania

Palnik powinien być zapalony.

1. Dotknąć dwukrotnie symbolu \ominus . Przez jedną sekundę wskaźniki będą pokazywały konfigurację palników płyty kuchenki. Wybrać żądany palnik, dotykając symbolu \ominus .
2. W ciągu następnych 5 sekund dotknąć symbolu - lub +, aby zaprogramować żądany czas.

Program zacznie działać po upływie kilku sekund lub po wybraniu innego palnika.

Za pomocą tej sekwencji można zaprogramować działanie dowolnego palnika płyty kuchenki.

Wskaźnik funkcji programowania czasu pokazuje czas pozostały do zakończenia najwcześniej kończącego się programu. Zapala się wskaźnik palnika, któremu odpowiada dane ustawienie czasu. Przygaszone wskaźniki odpowiadają innym wykonywanym programom. Dotknąć symbolu \ominus , aby sprawdzić wszystkie zaprogramowane ustawienia czasu.

Po upływie zaprogramowanego czasu

Palnik gaśnie. Przez 30 sekund rozbrzmiewa sygnał dźwiękowy. Na wskaźniku funkcji programowania czasu pokazuje się 00 . Wskaźniki palników migają kolejno. Po

naciśnięciu któregośkolwiek symbolu , wyłącza się sygnał dźwiękowy i wskaźniki gasną.

Obrócić pokrętko wskaźników wyłączonych przez zegar - regulator czasowy w położenie 0.

Zmiana zaprogramowanego czasu

Dotknąć symbolu ⊖, wybrać palnik i w ciągu następnych 5 sekund zmienić ustawienie czasu za pomocą - lub +.

Odliczanie nowo zaprogramowanego czasu rozpocznie się za kilka sekund.

Anulowanie programu

Dotknąć symbolu ⊖, wybrać palnik i ustawić czas na 00 za pomocą symbolu - lub +. Po upływie kilku sekund wskaźnik znika lub pokazuje czas pozostały do zakończenia następnego programu.

Wskazówki

- Przerwa w dostawie prądu powoduje przerwanie działania funkcji automatycznego wyłączania.
- Można zaprogramować czas w zakresie do 99 minut.

Blokada panelu sterowania zegara - regulatora czasowego

Włączanie blokady:

Naciskać przez 4 sekundy symbole ⊖ i +. Rozlega się sygnał i wyświetlacz pokazuje PL. Następnie wyświetlacz ponownie pokazuje informacje dotyczące programów. Gdy opisywana funkcja jest włączona, po dotknięciu któregośkolwiek z symboli rozlega się sygnał i pokazuje się PL na wyświetlaczu.

Wyłączanie blokady:

Naciskać przez 4 sekundy symbole ⊖ i +.

Zabezpieczenie przed przegrzaniem

Gdy temperatura instalacji elektronicznej jest wysoka, wyświetlane są zamiennie: komunikat F2 oraz informacja o wykonywanych programach. Palniki nadal działają. Komunikat F2 znika, gdy temperatura obniży się do właściwego poziomu.

Jeśli temperatura osiągnie maksymalny dopuszczalny poziom, zegar - regulator czasowy wyłącza wszystkie palniki i wstrzymuje wykonywane programy. Wyświetlacz pokazuje zamiennie: komunikat F2 i czasy programów, które pozostały do zakończenia. Powierzchnie sterowania pozostają zablokowane do czasu, gdy temperatura obniży się do właściwego poziomu.

Po kilku minutach można ponownie używać płyty kuchennej.

Komunikaty na wyświetlaczu

Symbol	Znaczenie	Rozwiązanie
PL	Włączona blokada panelu sterowania zegara - regulatora czasowego.	Patrz rozdział <i>Blokada panelu sterowania zegara - regulatora czasowego</i> .
□ 7	Funkcja zabezpieczenia dzieci włączona.	Patrz rozdział <i>Funkcja zabezpieczenia dzieci</i> .
F2	Przegrzanie układów elektronicznych urządzenia.	Patrz rozdział <i>Zabezpieczenie przed przegrzaniem</i> .
EQ, E2, F5, FH, FL	Błąd elektroniczny.	Skontaktować się z Serwisem Technicznym.

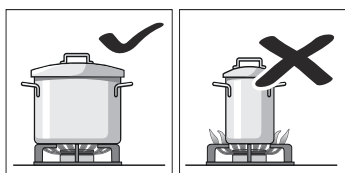
Naczynia do gotowania

Odpowiednie naczynia

Palnik	Minimalna średnica naczynia	Maksymalna średnica naczynia
Palnik wok	22 cm	- cm
Palnik szybki	22 cm	26 cm
Palnik półszybki	14 cm	20 cm
Palnik pomocniczy	12 cm	16 cm

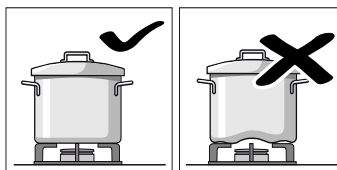
Uwagi dotyczące obsługi

Poniższe wskazówki pomogą Państwu zaoszczędzić energię oraz zapobiec uszkodzeniu naczyń:



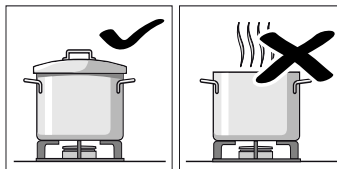
Używać naczyń o wielkości dostosowanej do danego palnika.

Nie używać małych naczyń na dużych palnikach. Płomień nie powinien dotykać bocznych ścianek naczynia.

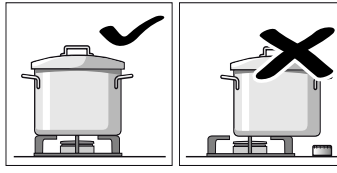


Nie należy używać odkształconych naczyń, które stoją w sposób niestabilny na płycie kuchennej i mogą się przewrócić.

Należy stosować wyłącznie naczynia o płaskim i grubym dnie.

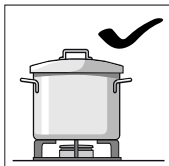


Nie gotować bez przykrycia lub z częściowo odsuniętą pokrywką, gdyż w ten sposób niepotrzebnie zużywa się część energii.



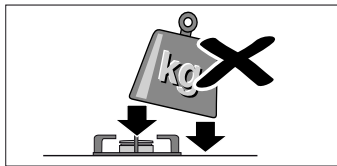
Umieszczać naczynia na palniku w położeniu dokładnie centrycznym. W przeciwnym razie może się ono wyrzucić.

Nie stawiać dużych naczyń na palnikach blisko pokręteł. Może to spowodować uszkodzenie pokręteł na skutek wysokiej temperatury.



Stawiać naczynia na rusztach, w żadnym wypadku nie stawiać ich bezpośrednio na palniku.

Przed użyciem palników sprawdzić, czy ruszty i nakładki palników są prawidłowo założone.



Naczynia znajdujące się na płycie kuchenki powinny być przestawiane z zachowaniem ostrożności.

Nie należy uderzać w płytę kuchenki ani umieszczać na niej bardzo ciężkich przedmiotów.

Czyszczenie i konserwacja

Czyszczenie

Po ostygnięciu urządzenia, oczyścić je przy użyciu gąbki i wody z mydłem.

Po każdorazowym użyciu, odczekać, aż palnik ostygnie i oczyścić powierzchnię wszystkich jego elementów. Nawet najdrobniejsze zanieczyszczenia (resztki potraw, krople tłuszczu, itp.) pozostawione na płycie kuchenki przylgną do niej, co utrudni ich usunięcie. Aby zapewnić prawidłowe wydobywanie się płomienia, otwory i rowki palnika powinny być czyste.

Na skutek przesuwania niektórych naczyń mogą pozostać ślady metalu na rusztach.

Oczyścić palniki i ruszty wodą z mydłem, pocierając niemetalową szczoteczką.

Należy zachować ostrożność podczas czyszczenia rusztów wyposażonych w gumowe podkładki. Jeśli podkładki odpadną, ruszt może porysować płytę kuchenki.

Zawsze dokładnie osuszać palniki i ruszty. Obecność kropli wody lub wilgotnych miejsc na początku gotowania może spowodować uszkodzenie emalii.

Po oczyszczeniu i wysuszeniu palników, sprawdzić, czy nakładki są prawidłowo założone na dyfuzor.

Uwaga!

- Nie używać urządzeń do czyszczenia parowego. Mogłoby to spowodować uszkodzenie płyty kuchenki.
- Jeżeli płyta kuchenki posiada pokrywę szklaną lub aluminiową, nie należy używać noża, skrobaka lub podobnych narzędzi w celu oczyszczenia połączenia z częścią metalową.

Konserwacja

Natychmiast usuwać rozlane płyny. W ten sposób zapobiegnie się przyklejeniu resztek potraw i uniknie się wykonywania niepotrzebnych czynności.

Ze względu na wpływ wysokich temperatur palnik wok oraz miejsca wykonane ze stali nierdzewnej (forma na tłuszcz, obrzeże palników itd.) mogą zmienić kolor. Jest to normalne zjawisko. Po każdorazowym użyciu należy oczyścić wymienione miejsca, stosując odpowiedni środek do stali nierdzewnej.

Zaleca się regularne stosowanie produktu do czyszczenia, dostępnego w naszym Serwisie Technicznym (kod produktu 464524).

Uwaga!

Nie należy używać środka do czyszczenia stali nierdzewnej w strefie wokół pokręteł. Oznaczenia (nadruki) mogą zostać starte.

Nie pozostawiać kwaśnych płynów (sok z cytryny, ocet, itd.) na płycie kuchenki.

Rozwiązanie nietypowych sytuacji

Sposób rozwiązania problemów w niektórych nietypowych sytuacjach jest bardzo prosty. Przed wezwaniem Serwisu Technicznego, należy wziąć pod uwagę następujące rady:

Anomalia	Możliwa przyczyna	Rozwiązanie
Funkcje elektryczne urządzenia nie działają.	Uszkodzony bezpiecznik.	Sprawdzić bezpiecznik w głównej skrzynce bezpieczników i wymienić go, jeżeli jest uszkodzony.
	"Wyskoczył" wyłącznik termomagnetyczny lub różnicowo-prądowy.	Sprawdzić na głównej tablicy rozdzielczej, czy nie "wyskoczył" wyłącznik termomagnetyczny lub różnicowo-prądowy.
Funkcja zapalania automatycznego nie działa.	Możliwe, że między świecami zapłonowymi a palnikami znajdują się resztki potraw lub pozostałości po czyszczeniu.	Przeźródło między świecą zapłonową a palnikiem powinna być czysta.
	Palniki są mokre.	Starannie osuszyć nakładki palnika.
	Nakładki palnika są nieprawidłowo założone.	Sprawdzić, czy nakładki palnika są prawidłowo założone.
	Urządzenie nie jest podłączone do uziemienia, jest podłączone nieprawidłowo lub uziemienie jest nieprawidłowo wykonane.	Proszę skontaktować się z instalatorem.

Anomalia	Możliwa przyczyna	Rozwiązanie
Płomień wydobywający się z palnika jest nierówny.	Elementy palnika są nieprawidłowo założone.	Założyć prawidłowo elementy palnika na odpowiednim palniku.
	Rowki palnika są zabrudzone.	Oczyścić rowki palnika.
Strumień gazu wydobywa się w nienaturalny sposób lub nie wydobywa się wcale.	Dopływ gazu jest odcięty przez zawory pośrednie.	Otworzyć ewentualne pośrednie zawory dopływu gazu.
	Jeżeli kuchenka zasilana jest gazem z butli, sprawdzić, czy butla nie jest pusta.	Wymienić butlę.
W kuchni czuć zapach gazu.	Jeden z kurków jest otwarty.	Zakręcić kurki.
	Nieprawidłowe złącze butli.	Sprawdzić, czy złącze butli z gazem jest całkowicie szczelne.
	Możliwy wyciek gazu.	Zamknąć główny dopływ gazu, wywietrzyć pomieszczenie i niezwłocznie powiadomić technika uprawnionego w zakresie przeglądu i certyfikacji instalacji gazowej. Przed ponownym użyciem, sprawdzić, czy nie ma wycieku gazu w instalacji lub w urządzeniu.
Palnik gaśnie natychmiast po puszczeniu pokrętki.	Pokrętło nie było dociskane wystarczająco długo.	Po zapaleniu palnika, przytrzymać pokrętło dociśnięte o kilka sekund dłużej.
	Rowki palnika są zabrudzone.	Oczyścić rowki palnika.

Serwis techniczny

W przypadku zwrócenia się o pomoc do naszego Serwisu Technicznego, należy podać numer produktu (E-Nr) i numer fabryczny (FD) urządzenia. Numery te znajdują się na tabliczce znamionowej urządzenia, umieszczonej w dolnej części płyty kuchenki; są również zamieszczone na etykiecie w instrukcji obsługi.

Adresy serwisów wszystkich krajów znajdują się w załączonym spisie autoryzowanych serwisów.

Zlecenie naprawy oraz pomoc w razie usterki

PL 801 191 534

Warto zaufać kompetencjom producenta. Dzięki temu mają Państwo gwarancję, że naprawy zostaną wykonane przez przeszkolonych techników serwisu, którzy dysponują oryginalnymi częściami zamiennymi do danego urządzenia.


Warunki gwarancji

Jeśli mimo starań producenta, urządzenie będzie posiadało jakieś uszkodzenie lub nie będzie spełniało wymaganych norm jakości, prosimy nas o tym bezzwłocznie poinformować. Gwarancja zachowuje ważność tylko w przypadku, gdy w mechanizmie urządzenia nie były dokonywane żadne modyfikacje, a urządzenie było używane zgodnie z przeznaczeniem.

Warunki gwarancji mające zastosowanie to warunki ustalone przez przedstawicielstwo naszej firmy w kraju, w którym dokonano zakupu. Szczegółowe informacje na ten temat można uzyskać w punktach sprzedaży. Aby skorzystać z gwarancji, konieczne jest przedstawienie dowodu zakupu urządzenia.

Z zastrzeżeniem prawa do wprowadzania zmian.

Informacje o opakowaniu i postępowaniu ze zużyтым urządzeniem

Jeżeli na tabliczce znamionowej urządzenia pojawia się symbol , należy postępować zgodnie z następującymi wskazówkami:

Utylizacja zgodna z przepisami o ochronie środowiska naturalnego

Opakowanie należy usunąć zgodnie z przepisami o ochronie środowiska.



To urządzenie jest oznaczone zgodnie z Dyrektywą Europejską 2012/19/UE oraz polską Ustawą z dnia 29 lipca 2005r. „O zużyтым sprzęcie elektrycznym i elektronicznym” (Dz.U. z 2005 r. Nr 180, poz. 1495) symbolem przekreślonego kontenera na odpady.

Takie oznakowanie informuje, że sprzęt ten, po okresie jego użytkowania nie może być umieszczany łącznie z innymi odpadami pochodzącymi z gospodarstwa domowego. Użytkownik jest zobowiązany do oddania go prowadzącym zbieranie zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego. Prowadzący zbieranie, w tym lokalne punkty zbiórki, sklepy oraz gminne jednostka, tworzą odpowiedni system umożliwiający oddanie tego sprzętu. Właściwe postępowanie ze zużyтым sprzętem elektrycznym i elektronicznym przyczynia się do uniknięcia szkodliwych dla zdrowia ludzi i środowiska naturalnego konsekwencji, wynikających z obecności składników niebezpiecznych oraz niewłaściwego składowania i przetwarzania takiego sprzętu.

Opakowanie urządzenia zostało wykonane z materiałów, które gwarantują skuteczne zabezpieczenie podczas transportu. Materiały te w pełni podlegają recyklingowi, dzięki czemu ogranicza się ich negatywny wpływ na środowisko naturalne. Zachęcamy Państwa do włączenia się w ochronę środowiska naturalnego poprzez postępowanie zgodnie z poniższymi zaleceniami:

- wyrzucić opakowanie do odpowiedniego pojemnika przeznaczonego na artykuły do recyklingu,
- przed pozbyciem się zużytego urządzenia, należy wyłączyć go z użytkowania. Informacje o adresie najbliższego punktu zbiórki materiałów podlegających recyklingowi, gdzie należy przekazać zużyte urządzenie, uzyskają Państwo w lokalnej placówce administracji publicznej,
- nie należy wylewać do zlewu oleju używanego do smażenia. Zaleca się, aby zlać olej do zamkniętego naczynia i przekazać do odpowiedniego punktu zbiórki odpadów, a w przypadku jego braku, umieścić w pojemniku na śmieci (olej zostanie wylany do kontrolowanego ścieku; nie jest to wprowadzić najlepsze rozwiązanie, lecz dzięki niemu unikamy skażenia wody).

BSH Hausgeräte GmbH
Carl-Wery-Straße 34
81739 München
GERMANY



9000803406 E